



**CAROL ROSSI SIQUEIRA**  
**TRADUTORA PÚBLICA E INTÉRPRETE COMERCIAL | PORTUGUÊS/INGLÊS**  
**ESPECIALISTA EM LÍNGUA INGLESA E SUAS LITERATURAS**  
Endereço: Av. W3 Sul Quadra 502 Bloco C Loja 37, parte 2706, Asa Sul - CEP 70.330-530 - Brasília - DF  
Tel.: +55 (61) 98210-8798 | tradutoracarol@gmail.com | tradutoracarol.com.br  
*Decisões sobre palavras o dia todo.*

**TRADUÇÃO: 1555/2025**

**PÁGINA: 1**

*Eu, abaixo assinada, Carol Rossi Siqueira, Tradutora Pública de Português/Inglês, nomeada por Concurso Público desde 2000, matriculada na Junta Comercial do Distrito Federal sob número 50, credenciada pela Associação Brasileira de Tradutores e Especialista em Língua Inglesa, CERTIFICO E DOU FÉ que recebi um documento, exarado em idioma Inglês para ser traduzido para o vernáculo, o que cumpri em razão do meu ofício na forma que segue:*

**CERTIFICADO DE CAPACIDADE TÉCNICA**

A Microglobal Technology Hong Kong Limited, com sede em Rooms 05-15, 13A/F, South Tower, World Finance Centre - Harbour City - 17 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, CERTIFICA, para todos os efeitos legais, que a empresa XP ON Consultoria LTDA., localizada em SCN QUADRA 05BLOCO A ENTRADA 50 SALA N° 1406 - SETOR ASA NORTE - BRASÍLIA DF - CEP.: 70.715-010, telefone (61) 3247-2000, inscrita no CNPJ sob o nº 23.518.065/0001-29, forneceu o equipamento descrito abaixo, objeto da **Ordem de Compra nº 160063-250430**

**DESCRIÇÃO DO OBJETO**

No.	Item e descrição	Quantidade	Preço unitário	Subtotal
1	FN-TRAN-SX Módulo transceptor 1 GE SFP, curto alcance de 500 m, conector LC, MMF, 850 nm, -20 °C a 85 °C, para sistemas com slots SFP	8 peças	57,3444	458,76
2	FN-TRAN-LX Módulo transceptor 1 GE SFP, longo alcance de 10 km, conector LC, SMF, 1310 nm, -40 °C a 85 °C, para sistemas com slots SFP/SFP+	8 peças	102,5046	820,04
3	FN-TRAN-SFP+LR Módulo transceptor 10 GE SFP+, longo alcance de 10 km, conector LC, SMF, 1310 nm, 0 °C a 85 °C, para sistemas com slots SFP+	8 peças	113,9292	911,43

Subtotal 2.190,23

Total em USD: US\$ 2.190,23

Atestamos ainda que a referida empresa sempre cumpriu pontualmente as suas obrigações, respeitando os prazos solicitados, bem como o objeto contratado, não havendo nada que a desabone.  
Portanto, assinamos este documento.

Cidade/Estado, Hong Kong/China.

Dados da empresa (Microglobal Technology Hong Kong Limited, CR# 2130456, Rooms 05-15, 13A/F, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, 17 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong)

Responsável pela emissão: *[assinatura]*

Cargo: Gerente de Produto

*Data: 18/11/2025. A presente tradução não implica juízo sobre o teor/forma do documento. Nada mais a acrescentar.*

**Carol Rossi Siqueira**

*Assinado com uso de certificado digital ICP Brasil, no assinador ONR. Verifique o manifesto de assinatura na página seguinte.*





## MANIFESTO DE ASSINATURAS



Código de validação: 4QLJH-BLQ8J-4YS5U-5FEQX

Documento assinado com o uso de certificado digital ICP Brasil, no Assinador ONR, pelos seguintes signatários:

Carol Rossi Siqueira (CPF \*\*\*.211.528-\*\*)

Para verificar as assinaturas, acesse o link direto de validação deste documento:

<https://assinador.onr.org.br/validate/4QLJH-BLQ8J-4YS5U-5FEQX>

Ou acesse a consulta de documentos assinados disponível no link abaixo e informe o código de validação:

<https://assinador.onr.org.br/validate>